

# APPAREILLAGE *Switchgear*



# Notre compagnie *Our Company*



MERZ Schaltgeräte GMBH + CO KG fonctionne comme une filiale à 100% de Merz GmbH, membre du mondialement prospère et réputé Groupe PCE. MERZ Schaltgeräte GMBH + CO KG s'appuie sur les 70 ans de savoir-faire de Merz GmbH.

*MERZ Schaltgeräte GMBH + CO KG operates as a 100 % subsidiary of the Merz GmbH, member of the globally successful and expansive PCE Group. MERZ Schaltgeräte GMBH + CO KG draws on the 70-year switch know-how of Merz GmbH.*

---

# Implantation et Management Introduction Management



”

## NOUS SOMMES PRÉSENTS À L'ÉCHELLE MONDIALE ET RÉGIONALE

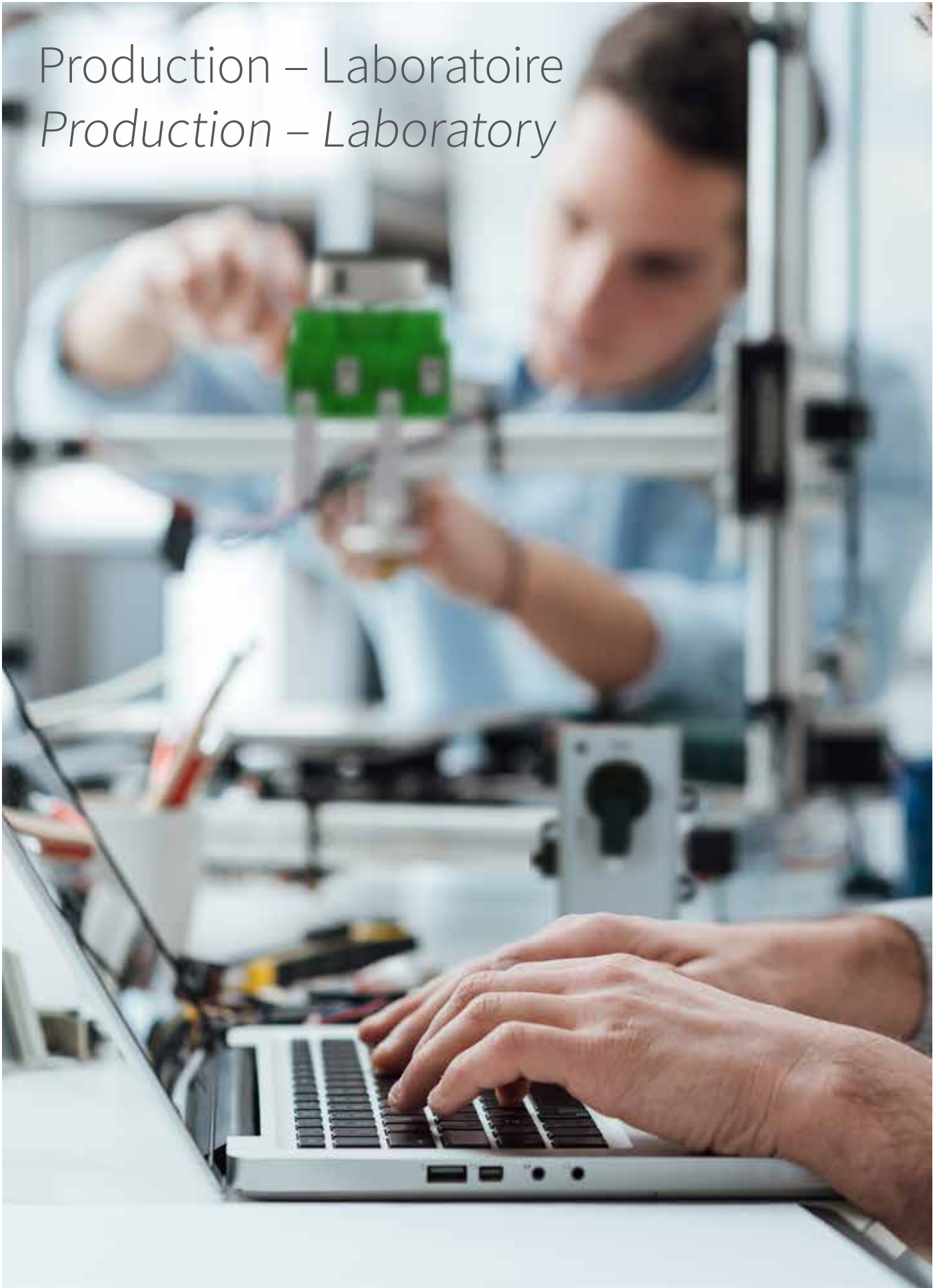
MERZ Schaltgeräte GMBH + CO KG a progressivement étendu sa présence à l'international ces dernières années. Avec des partenaires et des représentants partout dans le monde, nous sommes présents sur tous les marchés importants et toujours proches de nos clients. Notre modèle économique intègre également le processus de développement complet d'un appareillage électromécanique de haute qualité: Nos équipes hautement spécialisées créent, développent, produisent et vendent les composants électroniques qui font la différence. Nous livrons des innovations à nos clients en série mais également avec toutes les possibilités de personnalisation individuelle !

## WE ARE GLOBAL AND REGIONAL STRONG

MERZ Schaltgeräte GMBH + CO KG has steadily expanded its presence internationally in recent years. With contacts and representatives all over the world, we are represented in all important markets and always close to our customers. Our business model also includes the complete development process of a high-quality electromechanical switchgear: highly specialized teams create ideas, develop, produce and sell the electronic components that make the difference. We deliver innovations to our customers in series and every possibility for customized individuality!

Siegfried Glaser

Production – Laboratoire  
*Production – Laboratory*



---

# Philosophie

## *Philosophy*



### Qui recherche le succès, a besoin d'une direction

L'appareillage Merz l'a trouvé dès le début. À savoir, dans l'alignement direct de chaque activité de l'entreprise pour dépasser les besoins des clients. Depuis de nombreuses années, cette détermination fondamentale s'est avérée être la base parfaite pour tous les piliers porteurs de la philosophie d'entreprise.

### *Who seeks success, needs direction*

*MERZ Switchgear found it from the very beginning. Namely, in the direct alignment of every corporate activity to exceed customer needs. For many years this fundamental determination has proven to be the perfect foundation for all pillars that carry the corporate philosophy.*

# Comment nous travaillons

## How we work

---



1

Chaque commande est un appel à l'individualité

*Every order is claim to individuality*

2

Analyse des besoins

Le conseil spécifique à chaque client mène au succès

*requirements analysis  
Individual customer-specific advice leads to success*

3

Idées mures, concepts convaincants

*Ideas mature, concepts convince*

4

Acquisition de connaissances

Autorisation de fournir et partager des informations sur les produits

*To get to know  
Authorization and passing on of product information*

5

Sélection d'équipement

Profil d'exigence, planification de l'offre solution

*gear selection  
Requirement profile, solution proposal scheduling*

6

Phase de test

Échantillonnage, contrôle qualité

*pilot phase  
Sampling, quality assessment*

7

Utilisation de toutes les ressources

*Using all resources*

8

Conception

Passation des commandes, traitement des commandes

*conceptual design  
Order placement, order processing*

9

Montrer la voie du succès

*Lead the way to success*

# RÉSUMÉ DE TOUTES LES CATÉGORIES D'INTERRUPTEURS

## *Summary of all Switchcategories*



Interrupteurs de réparation et d'entretien  
*Repair and Maintenance Switches*



Interrupteurs CC  
*DC Switches*



Interrupteurs compacts  
*Compact Switches*



Commutateurs à came avec commutateurs spéciaux  
*Cam Switches inclusive Special Switches*



Interrupteurs avec bobine à manque de tension  
*UVR Switches*



Solutions spécifiques à l'industrie  
*Industry-specific Solutions*

Mehr Informationen zu den jeweiligen Produktgruppen erhalten Sie auf unserer Webseite, [www.merz-schaltgeraete.de](http://www.merz-schaltgeraete.de) oder in unseren Produktbroschüren. Detailbeschreibungen zu Rating (Stromstärke), Schaltschema, Einbauformen / Art oder Zubehör können Sie dort finden.

*More information about the respective groups can be found on our website: [www.merz-schaltgeraete.de](http://www.merz-schaltgeraete.de) or in our product brochures. You can also find detailed descriptions of rating (current rating), circuit diagram, type of installation / type or accessories there.*

---

## Interrupteurs de réparation et d'entretien *Repair and Maintenance Switches*

Interrupteurs encapsulés conçus pour être utilisés comme interrupteurs principaux ou d'arrêt d'urgence adaptés aux applications intérieures et extérieures.

*Encapsulated Switches designed to be used as main or emergency stop switches suitable for indoor and outdoor applications.*



---

## Interrupteurs compacts *Compact Switches*

Les interrupteurs compacts MERZ comme interrupteurs ON/OFF dans les conceptions ouvertes et encapsulées.

*The MERZ Compact Switches as ON/OFF switches in open and encapsulated designs.*



---

## Interrupteurs avec bobine à manque de tension *UVR Switches*

Les interrupteurs avec bobine à manque de tension MERZ sont disponibles pour une plage de puissance de 32A à 63A.

*The MERZ UVR Switches with undervoltage release are available for a power range from 32A – 63A.*





---

## Interrupteurs CC DC Switches

Les interrupteurs CC MERZ ont été spécifiquement développés en tant que sectionneurs à coupure CC.

The MERZ DC Switches have been specifically developed as DC load break disconnectors.



---

## Commutateurs à came avec commutateurs spéciaux Cam Switches inclusive Special Switches

Les interrupteurs à cames MERZ sont librement configurables grâce à leur principe modulaire.

The MERZ Cam Switches are freely configurable thanks to their modular principle.



---

## Solutions spécifiques à l'industrie Industry-specific Solutions

Les solutions spécifiques à l'industrie de MERZ peuvent être adaptées à pratiquement toutes les exigences des clients.

The MERZ Industry-specific Solutions can be adapted to virtually any customer requirements.



**MERZ Schaltgeräte GMBH + CO KG**

Kernerstraße 15  
D-74405 Gaildorf

Téléphone +49 (0) 7971 252-252  
Fax +49 (0) 7971 252-351

info@merz-schaltgeraete.de  
www.merz-schaltgeraete.de



*switch to Quality!*